



Hoja de Datos de Seguridad

CORAGEN®

Versión: 2

Fecha de versión:
Enero 2016

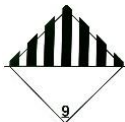
Sección 1: Identificación del producto químico y de la empresa

Identificación del producto químico	CORAGEN
Código interno de la sustancia química	DPX-E2Y45 200 g/L SC (18.4%)
Usos recomendados	Insecticida
Nombre del proveedor	DuPont Chile S.A.
Dirección	Av. El Bosque Norte N° 500 – Piso 11 Santiago – Chile
Teléfono de información toxicológica en Chile	Cituc/Afipa +56 2 6353800
Fax	+56 2 23622496
e-mail	ana.v.silva@dupont.com
Nombre del fabricante	Du Pont de Nemours & Co., Estados Unidos DuPont de Nemours France SaS, Francia DuPont Company (Singapore) Pte Ltd, Singapur

Sección 2: Identificación de los peligros

Clasificación según NCh382 SUSTANCIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (Clorantranilprole), UN 3082, Clase 9, III

Distintivos según NCh2190



Clasificación según SGA

a) Riesgos para la salud de las personas

Inhalación Nocivo si se inhala.

b) Riesgo para el medio ambiente

Riesgos especiales de la sustancia Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Riesgos para la salud H332

Riesgos para el medio ambiente H400; H410

Pictogramas



Palabra de advertencia

Atención



Hoja de Datos de Seguridad

CORAGEN®

Versión: 2

Fecha de versión:
Enero 2016

Sección 2: Identificación de los peligros (Cont.)

Consejo de prudencia P261; P271; P273

Indicaciones de peligro (SGA):

H332 Nocivo si se inhala.

H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

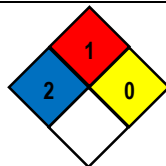
Consejos de prudencia (SGA):

P261 Evitar respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/ aerosoles.

P271 Utilizar solo al aire libre o en un lugar bien ventilado.

P273 No dispersar en el medio ambiente.

Señal de seguridad según NCh1411/4



Clasificación específica: Cuidado – Franja verde.

Otros peligros No presenta otros peligros adicionales a los indicados

Sección 3: Composición/información de los componentes

El producto químico se trata de una mezcla

	Componente
Denominación química sistemática	3-bromo-N-(4-cloro-2-metil -6-((1-metilamino)carbonil)fenil)-1-(3-cloro-2-piridinil)-1H-pirazole-5-carboxamida
Nombre común o genérico	Clorantraniliprole
Rango de concentración	20% p/v
Número de CAS	500008-45-7
Número de Índice (CE)	-

Sección 4: Primeros auxilios

En caso de contacto accidental con el producto proceder de acuerdo con:

Inhalación

Retirar al paciente al aire fresco libre y mantenerlo en reposo en una posición confortable para respirar. Si no respira, efectuar respiración artificial. Si la respiración es dificultosa suministrar oxígeno. Llamar a un médico.



Hoja de Datos de Seguridad

CORAGEN®

Versión: 2

Fecha de versión:
Enero 2016

Sección 4: Primeros auxilios (Cont.)	
Contacto con la piel	En caso de contacto con la piel retirar la ropa contaminada y lavar inmediatamente con agua y jabón. Lavar las ropas contaminadas antes de reutilizarlas.
Contacto con los ojos	Lavar inmediatamente con agua durante un mínimo de 5 minutos manteniendo los párpados abiertos. Consultar inmediatamente al médico
Ingestión	Nunca hacer ingerir nada a una persona inconsciente. Si la persona está consciente, no provocar el vómito. Obtener atención médica inmediatamente
Efectos agudos previstos	No se dispone de datos experimentales
Efectos retardados previstos	No se dispone de datos experimentales
Síntomas/efectos más importantes	No se conocen.
Protección de quienes brindan los primeros auxilios	Ver Sección 8.
Notas para el médico tratante	No hay síntomas específicos, se recomienda tratar los síntomas que aparezcan.
Sección 5: Medidas para lucha contra incendios	
Agentes de extinción	Utilizar cualquier medio de extinción. Utilizar lluvia fina de agua para enfriar recipientes.
Agentes de extinción inapropiados	No aplica.
Productos que se forman en la combustión y degradación térmica	El producto puede provocar gases o vapores tóxicos ante la combustión y degradación térmica.
Peligros específicos asociados	La dispersión del polvo puede formar mezclas explosivas.
Métodos específicos de extinción	Separar los recipientes de la zona de fuego. Mantener los líquidos utilizados para la extinción fuera de los cursos de agua. Utilizar lluvia fina de agua para enfriar recipientes.
Precauciones para el personal de emergencias y/o los bomberos	Usar equipo de respiración autónomo. Usar indumentaria de protección contra fuego
Sección 6: Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental	
Precauciones personales	Evitar tomar contacto con el producto, no respirar los vapores. No tocar ni caminar sobre el material derramado.
Equipo de protección	Usar equipo de seguridad, guantes, botas, traje impermeable (Ej.: Tyvek), gorro, protector facial.
Procedimientos de emergencia	Delimitar el área del derrame evitando el acceso de personas no autorizadas como mínimo 50 metros. No contaminar cursos de agua, ni lavar hacia desagües. Contener y absorber el derrame con un material inerte y recoger en contenedores apropiados.



Hoja de Datos de Seguridad

CORAGEN®

Versión: 2

Fecha de versión:
Enero 2016

Sección 6: Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental (Cont.)	
Precauciones medioambientales	Evitar que el producto alcance los cursos de agua, desagües.
Métodos y materiales de contención, confinamiento y/o abatimiento	Recoger el derrame con palas en bolsas dentro de recipientes estancos.
Métodos y materiales de limpieza	
Recuperación	Realizar un dique de contención del derrame, agregando aserrín o tierra, recoger el material, guardar en bolsas plásticas dentro de recipientes metálicos o de plástico, debidamente señalizados.
Neutralización	No es un método recomendado.
Disposición final	Proceder según lo indicado en la Sección 13.
Medidas adicionales de prevención de desastres	Procurar en todo momento que el producto derramado no alcance los cursos de agua, desagües o alcantarillado.
Sección 7: Manipulación y almacenamiento	
Sección 7.1: Manipulación	
Precauciones para la manipulación segura	Utilizar máscara para líquidos orgánicos. Utilizar ropa de protección. Usar guantes largos impermeables. Utilizar protección ocular. No comer, beber ni fumar durante la manipulación.
Medidas operacionales y técnicas	Utilizar en lugares ventilados.
Otras precauciones	Mantener alejado del alcance de personas y/o animales.
Prevención del contacto	Utilizar los elementos de protección personal.
Sección 7.2: Almacenamiento	
Condiciones para el almacenamiento seguro	No almacenar con alimentos y productos de uso animal.
Medidas técnicas	Almacenar en lugares ventilados.
Sustancias y mezclas incompatibles	Ver Sección 10.
Material de envase y/o empaque	Utilizar embalajes aprobados para mercancías peligrosas.
Sección 8: Control de exposición/protección personal	
Concentración máxima permisible:	
Límites permisibles ponderado (LPP), absoluto (LPA) y temporal (LPT)	No hay información disponible localmente.
Equipo de protección personal:	
Protección respiratoria	Utilizar máscara para vapores orgánicos
Protección de manos	Utilizar guantes largos impermeables de goma, nitrilo o pvc.



Hoja de Datos de Seguridad

CORAGEN®

Versión: 2

Fecha de versión:
Enero 2016

Sección 8: Control de exposición/protección personal (Cont.)

Protección de ojos	Utilizar protección ocular (gafas de seguridad)
Protección de la piel y el cuerpo	Utilizar ropa protectora impermeable.
Medidas de ingeniería	Manejar en lugares ventilados.

Sección 9: Propiedades físicas y químicas

Estado físico	Líquido. Suspensión concentrada
Apariencia y olor	Suave olor a alcohol
Color	Blanco
pH concentración y temperatura	No está disponible
Temperaturas específicas y/o intervalos de temperatura	No hay información disponible
Punto de inflamación	No está disponible
Límites de inflamabilidad	No está disponible
Temperatura de autoignición	No aplicable
Punto de ebullición	Superior a 330°C, clorantraniliprole
Presión de vapor a 20°C	6,3 x 10 ⁻¹² Pa a 20°C, clorantraniliprole
Densidad (20°C)	1.094 g/L
Solubilidad	0,88 mg/l (20°C; pH: 7) clorantraniliprole

Sección 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad química	Estable a temperaturas y condiciones normales de uso y almacenamiento.
Reacciones peligrosas	No presenta.
Condiciones que se deben evitar	No presenta.
Materiales incompatibles	No mezclar con ácidos fuertes
Productos de descomposición peligrosos	Puede provocar gases tóxicos en casos de incendio.

Sección 11: Información toxicológica

Toxicidad aguda	
- Por ingestión DL ₅₀	> 5000 mg/kg ratas
- Dermal DL ₅₀	> 5000 mg/kg ratas
- Inhalación CL ₅₀	> 2,1 mg/l (4 hs). ratas
Irritación/corrosión cutánea	No irritante (conejos)



Hoja de Datos de Seguridad

CORAGEN®

Versión: 2

Fecha de versión:
Enero 2016

Sección 11: Información toxicológica (Cont.)	
Lesiones oculares graves/irritación ocular	No irritante (conejos)
Sensibilización respiratoria o cutánea	No sensibilizante (Guinea pigs)
Mutagenicidad de células reproductoras/ in vitro	No es mutagénico
Carcinogenicidad	No es cancerígeno
Toxicidad reproductiva	Sin datos disponibles.
Efectos locales o sistémicos	No presenta.
Sección 12: Información ecológica	
Ecotoxicidad	
- Efectos agudos sobre peces: CL ₅₀ 96 hs:	> 9,9 mg/l, trucha
- Toxicidad para crustáceos: CE ₅₀ 48 hs.:	0,035 mg/l Daphnia
- Toxicidad para aves: CL ₅₀ oral	> 2000 mg/kg Colinius Virginianus
CL ₅₀ dietaria	> 5620 mg/kg Colinius Virginianus
- Toxicidad para abejas: DL ₅₀ oral 48 hs	> 100 µg/abeja clorantraniliprole
Persistencia /degradabilidad	El ingrediente activo Clorantraniliprole es degradable en la fase acuosa de sistemas sedimento-agua, tanto en aerobiosis como en anaerobiosis, con vidas medias que como máximo alcanzaron los 38 días y en la mayoría de los estudios estuvieron por debajo de los 20 días. El ingrediente activo es significativamente degradado por hidrólisis sólo a pHs básicos y la fotólisis no es considerada una significativa vía de disipación de este insecticida en sistemas acuáticos.
Potencial bioacumulativo	En síntesis, se concluye que este compuesto es disipado en agua en contacto con suelo con la suficiente velocidad como para que no sea posible la potencial persistencia o acumulación en sistemas acuáticos superficiales cuando la formulación es utilizada en las condiciones recomendadas.
Movilidad en suelo	Sin datos disponibles



Hoja de Datos de Seguridad

CORAGEN®

Versión: 2

Fecha de versión:
Enero 2016

Sección 13: Consideraciones sobre disposición final

Residuos	Residuo peligroso. La eliminación se deberá realizar en Instalaciones con autorización acorde al residuo por parte de la Autoridad Sanitaria. No disponer en rellenos de seguridad ni eliminación en minas subterráneas. Puede utilizarse el método de incineración.
Envase y embalaje contaminados	Pertenece al Grupo A-2. La eliminación se deberá realizar en Instalaciones con autorización acorde al residuo por parte de la Autoridad Sanitaria. No reutilizar envases vacíos.
Material contaminado	Obsérvese siempre la legislación local vigente. Se recomienda descontaminar los materiales y disponer del agua de lavado según normas locales.

Sección 14: Información sobre transporte

	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Regulaciones	NCh382 - NCh2120/9 NCh2190	Código IMDG – Enmienda 37-14	IATA DGR – Ed. 57th.
Número de UN	UN 3082	UN 3082	UN 3082
Designación oficial de transporte	SUSTANCIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (clorantraniliprole)	SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (clorantraniliprole)	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (chlorantraniliprole)
Clasificación de peligro primario NU	Clase 9	Clase 9	Clase 9
Grupo de embalaje/envase	III	III	III
Peligros ambientales		Contaminante del mar	
Precauciones especiales	Guía GRE 171	FEm: F-A, S-F	GRE: 9L

Sección 15: Normas vigentes

Normas internacionales aplicables	Código IMDG – Enmienda 37-14 IATA Dangerous Goods Regulations – Ed. 57th. Sistema globalmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos (SGA) – Quinta edición revisada The WHO Recommended Classification of Pesticides by Hazard
-----------------------------------	--



Hoja de Datos de Seguridad

CORAGEN®

Versión: 2

Fecha de versión:
Enero 2016

Sección 15: Normas vigentes (Cont.)

Normas nacionales aplicables	NCh382 – Sustancias peligrosas – Clasificación general NCh2120/9 – Sustancias peligrosas – Parte 9: clase 9 – Sustancias y objetos peligrosos varios NCh2190 – Sustancias peligrosas – Distintivos para la identificación de riesgos Resolución 3670/99 y posteriores – Establece normas para la evaluación y autorización de plaguicidas. Decreto Nº 594 - Reglamento sobre Condiciones Sanitarias y Ambientales Básicas en los Lugares de Trabajo. Decreto Supremo Nº 148 – Reglamento Sanitario sobre Manejo de Residuos Peligrosos.
------------------------------	--

Sección 16: Otras informaciones

Control de cambios	Versión 2. Adaptación a nueva normativa NCh2245/15.
Fecha de creación:	Enero 2016
Abreviaturas y acrónimos	IMDG: International Maritime Dangerous Goods IATA: International Air Transport Association CAS: Chemical Abstracts Service
Referencias	Hoja de datos de seguridad V1 y datos experimentales.

Los datos consignados en esta Hoja Informativa fueron obtenidos de fuentes confiables. Las opiniones expresadas en este formulario son las de profesionales capacitados. La información que se entrega en él es la conocida actualmente sobre la materia.

Considerando que el uso de esta información y de los productos está fuera del control del proveedor, la empresa no asume responsabilidad alguna por este concepto. Determinar las condiciones de uso seguro del producto es obligatorio del usuario